



258



September/December 2015

datalignum.co.uk
datalignum.com
datalignum.eu

Wood-Based Panel, HPL and CPL Panel Industry, Furniture, Components and Woodworking Machinery in Turkey.



Kastamonu: a resounding success story...

Kleiberit: Strong Turkish Presence.



Barberan: new Jetmaster digital printing line in Spain.

Tuyap Fairs in Turkey new solutions for design and production in woodworking machinery and Intermob.



GreCon Fiberview: taking samples from the mat belongs to the past.

Homag : the new Homag power Profiler BMB 800/900. A firm "grip" on window production.



QUICKWOOD PRO 1400 + QRC: l'eccellenza nella finitura del grezzo e nella carteggiatura del fondo.

Ligna 2015 fuarında, KLEIBERIT yönetimi, Türkiye'deki ticaret ortağı AKTİF A.Ş. ile başarılı işbirliği bir kez daha teyit edilerek, Türkiye pazarında ahşap ve mobilya üretiminde daha da etkin bir gelişme için kararlar alındı. Kleiberit CEO'su Sayın Dr. Achim Hubener'in yanı sıra endüstriyel yapıştırıcılardan sorumlu Kleiberit Satış Direktörü Sayın Wolfgang Hormuth ve Türkiye'de Kleiberit ticari ortağı AKTİF A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı Sayın Serkant ATAK, Türkiye'den gelen müşterilerin hakkında memnuniyetlerini dile getirdiler. 2015 yılı Ligna Fuarında Wolfgang Hormuth "Bu bizim, İstanbul'da konuşlu Türk ticari iş ortağımız AKTİF A.Ş. ile hemen hemen 20 yıla yakın devam eden başarılı işbirliğimizin olumlu sonucudur. Pencere, kapı, merdiven veya tahahüt

işleri ve mobilya üretimi yapan Türk imalatçıları tarafından Kleiberit yapıştırıcılarının istikrarlı bir şekilde kabul görmesi Serkant ATAK ve AKTİF A.Ş. çalışanlarının yetenekleri ve ikna edici pazar geliştirmelerine dayanmaktadır" şeklinde ifade etti. Bu nedenle; Türk ziyaretçilerin, yapıştırıcılardaki yenilikler ve çözümler ile ilgili bilgi almak için doğrudan Kleiberit standına gelmeleri şaşırtıcı değildir. Odak konusu, görünmez tutkal çizgisi, düz yüzey laminasyonunda yenilikçi çözümler, 3D membran pres ve zemin kaplama uygulamalarındaki çözümler idi. Türk pazarının olumlu trendi ve iyi atmosferi zaten aşikardır. Yaklaşık 2 yıldır Almanya/Weingarten'daki Kleiberit'in Genel Müdürü olan Dr. Achim Hubener "Aktif A.Ş. ile yakın işbirliğinin sonucu olarak, Türk pazarının yükselen trendinden istikrarlı bir şekilde yarar sağladık" şeklinde ifade etti. Ve "İlerleyen süreçte Aktif A.Ş. ile birlikte, ahşap ve



At the Ligna 2015 exhibition, Kleiberit's management confirmed the successful cooperation with Turkish trade partner, Aktif, and set the tone for further positive development in the Turkish market for wood and furniture.

Kleiberit's CEO, Dr. Achim Hübener, as well as the Kleiberit Business Unit Manager responsible for industrial adhesives, Mr. Wolfgang Hormuth and the President of Kleiberit's trade partner Aktif in Turkey, Mr. Serkant Atak, were pleased about the strong response from customers and prospects in Turkey. "This is the positive result of almost two decades of continuous successful cooperation with our Turkish trade partner Aktif, located in Istanbul. The strong acceptance of Kleiberit adhesives and glues by Turkish manu-

facturers of windows, doors, stairs or demanding interior contracting and furniture production can be attributed to the competent and convincing market development by Mr. Atak and the employees of Aktif" informed Mr. Hormuth at Ligna 2015. Therefore it was not surprising that Turkish visitors went directly to the Kleiberit booth for information on adhesive innovations and solutions. The focus was on topics such as invisible glue line, innovative solutions for flat lamination, 3D membrane press and solutions for flooring applications. The good atmosphere and positive trend of the Turkish market was also apparent. „As a result of the close cooperation with Aktif, we could strongly benefit from the upward trend of the Turkish market" said Dr. Achim Hübener who has been the Managing Director of Kleiberit in Weingarten/Germany for about two years. "And we



www.kleiberit.com

Pleased about the positive response at Ligna 2015 and the strong development of Turkish customers. Dr. Achim Hübener, Serkant Atak, Wolfgang Hormuth (from left).

mobilya endüstrisindeki market payımızı genişletmek için, bunun yükselmesinin devam etmesini istiyoruz.” diye ekledi. Serkant ATAK bu başarının temelini, AKTİF A.Ş.’nin pazara erişiminin, özel müşteri gereksinimleri hakkındaki bilgilerinin ve yüksek performanslı yapıştırıcıların Know-how uygulamalarındaki yeniliklerde Kleiberit’in etkinliğinin birleşimi olarak görüyor. 2015 yılı Ligna Fuarında Serkant Atak, “Bu birleşim müşterilere muntazam yarar sunmakta ve yüksek seviye müşteri memnuniyeti sağlamaktadır.” şeklinde düşüncelerini belirtti. Kleiberit’in İstanbul’daki bağlı kuruluşu Kleiberit Kimya San. ve Tic. A.Ş., Aktif A.Ş. market hedeflerine uygun olarak, lojistik, teknik servis ve tüm işler ile ilgili yönere ilişkin özel eğitilmiş personeli ile başarılı işbirliğini desteklemektedir. Kleiberit Kimya uluslararası hizmetteki belirli talepleri içeren pazarlarla ilgilenmektedir. Örneğin; FAST (Filtre, Otomotiv, Sandviç Panel, Tekstil) pazarı ve yüzey işlemleri vb. Kleiberit her yıl yaklaşık olarak 45.000 ton yapıştırıcı üretmekte ve dünya çapında 500 çalışan istihdam etmektedir. Müşterileri arasında , ahşap ve plastik işleme, mobilya sanayisi ve tedarikçileri, filtre, otomotiv, sandviç panel ve tekstil sanayilerinin yanı sıra kağıt sanayisi de yer almaktadır.

would like to continue to increase this in the future and together with Aktif to further expand our market share in the wood and furniture industry” explained Dr. Hübener further. Serkant Atak sees the foundation for this success in the combination of Aktif’s access to the market and their knowledge about specific customer requirements and Kleiberit’s strength in innovation as well as application know-how in high performance adhesives. “This combination offers an enormous benefit for customers and ensures a high level of customer satisfaction” confirmed Serkant Atak at Ligna 2015. In accordance with the market objectives of Aktif, Kleiberit’s subsidiary, Kleiberit Kimya San. ve Tic. A.Ş., in Istanbul supports the successful cooperation with specially trained staff in Turkey regarding logistics, service and in all business related aspects. Kleiberit Kimya looks after markets with particular demands in international service, like FAST-markets and surface finishing. Kleiberit produces approx. 45,000 tons of adhesive each year and employs about 500 employees worldwide. Customers include the wood and plastic processing trades, the furniture industry and their suppliers, the Filter, Automotive, Sandwich and Textile (FAST) industries, as well as the Paper industry.

Süper Mat dan Piano Lakesine kadar parlaklık KLEIBERIT HotCoating®

Güçlü, Dirençli

Çizilmelere karşı dayanıklı

Darbeye Dayanıklı



**30 milyon m²
üzerinde başarılı üretim**

Tasarımlanmış Kenar ...ve diğer heyecan verici konular.



INTERMOB

Istanbul, Turkey

October
10-14, 2015

**Hall 6
Booth 609C**

KLEBCHEMIE

M. G. Becker GmbH & Co. KG

Max-Becker-Str. 4
76356 WEINGARTEN
GERMANY

Phone: +49 7244 62-0
Fax: +49 7244 7000
Email: info@kleiberit.com

www.kleiberit.com



Nato Yolu Cad. Metanet Sokak. No:3
(Modoko B3 Kapısı Karşısı) 34775
Y.Dudullu, Ümraniye - İstanbul T 0216
Phone: +90 216 540 37 77
Fax: +90 216 540 37 85
info@aktifas.com.tr
www.aktifas.com.tr